

Associazione LEM-Italia

Partner del Portale delle Lingue



d'Europa e del Mediterraneo (LEM) www.portal-lem.com

La Rete dei Parchi EtnoLinguistici d'Italia è un progetto di sviluppo locale delle aree alghette d'Italia, ideato dall'Associazione LEM-Italia e dal CEIC, il Centro Etnografico Campano. Questa Rete è strettamente legata alla Carovana della memoria e della diversità linguistica, lanciata nel settembre 2013.

L'Associazione culturale LEM-Italia nasce nel 2008 per sostenere il progetto franco-italiano LEM, l'enciclopedia evolutiva delle lingue d'Europa e del Mediterraneo (nazionali, ufficiali, regionali, locali o minoritarie).

Le 10 azioni sviluppate dall'Associazione LEM-Italia sono a carattere di ricerca scientifica, di divulgazione, di cooperazione e di formazione.



Saluto del nuovo Presidente LEM-Italia

Care e Cari,

il ruolo per il quale mi sono impegnata nell'accettare la mia investitura a Presidente dell'Associazione LEM-Italia è senza dubbio di diversa complessità.

Ricevo dall'amministrazione precedente uno stato dei conti molto sano e questo è un elemento molto positivo e incoraggiante.

Faccio parte dell'Associazione sin dalla costituzione stessa, nel 2008, e ne ho seguito l'evoluzione prima nel ruolo di tesoriere e in seguito come membro del direttivo.

Le sfide che ci siamo posti non sono mai state un ostacolo. La sensatezza degli obiettivi che ci accomunava e appassionava hanno spianato le difficoltà, e l'indipendenza ideologica e scientifica dell'esecutivo ha costituito un punto di forza nel portare a compimento ogni progetto. Con fatica, certamente. Senza lodi, anche.

Il biennio che mi vede alla guida dell'Associazione si apre già con nuovi progetti europei aperti sul tavolo, tre congressi internazionali da organizzare, una seconda Carovana della memoria e della diversità linguistica che attraverserà una lunga e variegata Italia, per menzionarne solo alcuni.

L'inaugurazione del Centro Studi sulla Diversità Linguistica sembra un nuovo punto di partenza per arricchire la nostra voglia di fare. Le Collane di Studi, edite con la casa editrice Aracne di Roma, richiederanno ulteriori sforzi intellettuali e scientifici.

Tutto questo ci rende vivi, visionari, perché sappiamo che tutto quello che abbiamo sono le

possibilità. Come diceva Ortega y Gasset, "yo soy yo, y mi circunstancia (possibilità) y si la salvo a ella, me salvo yo también".

Gli obiettivi sono già tanti e di fronte agli sforzi, pare, non riusciamo a tirarci indietro.

Il nuovo esecutivo può contare sulla competenza e disponibilità del Vice Presidente prof. Giovanni Agresti, già socio fondatore, sull'expertise di rendicontazione europea del neo Tesoriere Silvia Pallini e sulla qualificata prestazione del Segretario Gabriella Francq, oltre che sulla collaborazione a vario titolo di nostri affini, presenti e lontani.

Ma il sostegno di tutti voi, ideale, concreto o materiale che sia, si tradurrà in un successo collettivo che ci renderà, uno a uno, portavoce della diversità linguistica e dei diritti linguistici delle minoranze: ciascuno di noi diventerà così un ambasciatore delle lingue d'Europa e del Mediterraneo.

Renata A. De Rugeriis Juárez





Giornata per la Diversità Linguistica

Andate sempre avanti, non vi fermate mai!

non è solo il titolo che abbiamo scelto di dare al documentario sulla Prima Carovana della memoria e della diversità linguistica presentato

durante la conferenza di venerdì 14 marzo, ma è

l'augurio condiviso che

abbiamo ricevuto e che decidiamo di

amplificare rivolgendolo a

nostra volta a

tutti coloro che hanno preso parte alla Giornata per la Diversità Linguistica, che lavorano quotidianamente per la valorizzazione dei patrimoni linguistici e che sostengono le nostre azioni. L'evento d'inaugurazione di **Sociolingua**, il nuovo **Centro Studi sulla Diversità Linguistica** nato presso l'Università di Teramo, ha visto l'ampia partecipazione di studiosi della diversità linguistica e di rappresentanti delle comunità di minoranza linguistica d'Italia. La Giornata ha coinciso con la ripresa del Ciclo di Seminari "Sguardi urgenti e confronti multiculturali sull'Italia che declina" conclusosi a giugno 2013. Questo primo appuntamento del 2014, *Il valore sociale ed economico del nostro patrimonio immateriale: diario di viaggio di un'esperienza entusiasmante*, ha rappresentato



l'occasione per raccontare l'esperienza della Prima Carovana della memoria e della diversità linguistica non soltanto dal punto di vista degli organizzatori, ma soprattutto da parte delle comunità di minoranza linguistica che l'hanno accolta lo scorso settembre 2013. Per questo motivo ringraziamo per la loro presenza e per il loro contributo alla Giornata promossa dall'Associazione LEM-Italia, gli amici venuti da lontano: Leonardo Pignata e Gianfranco Castiglia dell'Associazione ACTA Ungra e Adelina Cucci, Assessore alla Cultura del Comune di Lungro, il Circolo Culturale *Ghetonia* e la Casa-museo della civiltà contadina e della cultura grika rappresentati da Silvano Palamà, l'amico friulano Paolo Paron del Circolo Culturale "L'Antica Quercia", Nazzareno Guarnieri, Presidente della Fondazione Romani Italia, Domenico Di Virgilio dell'Archivio AELMA. Ringraziamo ancora, per i contributi a vario titolo, Antonio Sammartino e la Fondazione "Agostina Piccoli" da Montemitro, comune di lingua na-našo del Molise, la prof.ssa Paola Desideri, membro del Comitato scientifico della Collana di Studi "Sociolingua", la dott.ssa Cinzia Colaiuda del progetto LSCPI del MIUR, Leandro Di Donato e Antonella Ciaccia del Teatro Internazionale del Mediterraneo, Gianfranco Spitilli dell'Associazione Bambun. Ringraziamo, inoltre, i tanti amici che non hanno potuto esserci fisicamente ma che ci hanno seguito da lontano.



Un doveroso ringraziamento lo rivolgiamo ancora al Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Teramo, il prof. Luciano D'Amico, e al Preside di Facoltà di Scienze

Politiche, il prof. Enrico Del Colle, che hanno sostenuto la nascita del Centro Studi "Sociolingua".



Durante la conferenza è stato presentato il gioco di carte "99 domande sulla Diversità linguistica & i diritti linguistici" ideato da Giovanni Agresti e dall'Associazione LEM-Italia e realizzato in collaborazione con Futura Cooperativa Sociale Onlus di San Vito al Tagliamento (PD). Il gioco in doppia lingua, francese e italiano, sarà redatto con il contributo scientifico di illustri studiosi del diritto linguistico.



La conferenza si è conclusa con la presentazione di massima dell'itinerario della **Seconda Carovana della memoria e della diversità linguistica**, che partirà l'ultima settimana di agosto 2014 dalla città di Tarvisio per concludersi a metà settembre nel Sud Italia. Il percorso della Seconda Carovana includerà alcune delle tappe attraversate nella Prima, ma vorrà soprattutto dare l'opportunità a nuove comunità di minoranza di accogliere la Carovana e di conoscere il progetto di Rete dei Parchi EtnoLinguistici d'Italia. Tra i carovanieri del 2014 ci saranno anche studenti e studiosi d'oltralpe, provenienti dal Corso di Laurea Specialistica in Mestieri della Cultura e del Patrimonio nei Paesi d'Oc dell'Université Toulouse II-Le Mirail.

L'Associazione LEM-Italia ha inoltre insignito del titolo di "Ambasciatore della diversità linguistica e dei diritti linguistici" la ditta GELCO Srl che, dal 2008 ad oggi, ha sostenuto tutte le sette edizioni del Convegno internazionale *Giornate dei Diritti Linguistici*. Un merito speciale è stato attribuito alla persona di Salvatore Di Paolo, già Direttore della GELCO, che negli anni ha mostrato una particolare e personale vicinanza alla causa della tutela della diversità linguistica.



Dopo il brindisi inaugurale e la visita presso il Centro Studi, alcuni partecipanti hanno donato e presentato brevemente numerose pubblicazioni sulle e nelle lingue di minoranza di Puglia, Molise e Calabria e altri lavori sui patrimoni culturali immateriali d'Abruzzo.



Nel pomeriggio si è svolta l'**Assemblea ordinaria dell'Associazione LEM-Italia** ed è stato eletto il nuovo Comitato Direttivo 2014-2016. La Giornata per la Diversità Linguistica si è conclusa nell'incantevole cornice di Civitella del Tronto (TE), dove, con l'incontro *Storie e racconti sulle ali del tempo*, il narratore Paolo Paron, su invito delle Associazioni Le Lunarie e LEM-Italia, ha intrattenuto un pubblico raccolto e attento con i racconti della cultura popolare friulana.

Appello in difesa della sovranità della lingua italiana

Sempre nell'ambito della Giornata per la Diversità Linguistica, un collegamento Skype ha permesso la partecipazione di Giorgio Pagano, Segretario dell'ERA Onlus, al termine del suo sciopero della fame e della sete contro la sottoscrizione, da parte del Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, del Ricorso al Consiglio di Stato contro i Docenti del Politecnico di Milano per l'annullamento della sentenza n. 1348/2013 resa dal TAR Lombardia - Sez. III del 23.05.2013

sul Ricorso n. 1998/2012 che permette ancora d'insegnare in italiano al Politecnico di Milano. Il Politecnico di Milano ha infatti presentato un Ricorso al Consiglio di Stato (n. 5151 del 2013), avallato dal MIUR, a favore dell'uso esclusivo della lingua inglese nei corsi delle lauree specialistiche e dei dottorati.

L'ERA onlus ha lanciato una **raccolta firme** per invitare il Ministro a ritirare la firma dal Ricorso n. 5151 del 2013:

<http://www.eraonlus.org/it/firma.html>

Grazie Salvatore Di Paolo

È con grande commozione che l'Associazione LEM-Italia esprime tutto il suo cordoglio per la dipartita dell'amico Salvatore Di Paolo, già Direttore della GELCO Srl e Presidente di Confindustria Teramo. In seguito ad una lunga e coraggiosa battaglia, Salvatore Di Paolo si è spento venerdì 21 marzo. Nella giornata di venerdì 14 marzo, in occasione dell'inaugurazione di Sociolingua, LEM-Italia aveva insignito Salvatore del titolo di "Ambasciatore della diversità linguistica e dei diritti linguistici" in segno di amicizia e di riconoscimento per il sostegno e la vicinanza alle attività dell'Associazione dal 2008 ad oggi. L'Associazione LEM-Italia si unisce al dolore della famiglia, degli amici e dei colleghi e ne onora il ricordo come uomo di grande dignità, generosità e laboriosità.

Archivio newsletter:

<http://associazionelemitalia.org/archivio-news.html>

Facebook  Twitter 

Diventa Socio LEM-Italia:

<http://associazionelemitalia.org/soci.html>

Fai una donazione:

www.associazionelemitalia.org/donazioni.html

Silvia Pallini